



# الجريدة الرسمية لجمهوريّة مصر العَاصِمة

## تحْرِيْكُ شُمُّيْر لِلْحُكُومَةِ الْمُصْرِيَّةِ

انظر الصحفة الأخيرة بجميع التعليمات المختصة بالاشتراكات ونشر الاعلانات القانونية

(نمرة الجريدة ٧١)

يوم الاثنين ٢ رجب سنة ١٣٣٠ - ١٧ يونيو سنة ١٩١٢

(السنة الثانية والثمانون)

### ارادات سنوية - أوامر عاليّة - قرارات

#### المادة الرابعة

يسرى مفعول هذا القانون من يوم تشره بالجريدة الرسمية

#### المادة الخامسة

على ناظر الداخلية والمالية تنفيذ هذا القانون كل فيما يخصه ما صدر بالاسكندرية في ٢٦ جاده، السنة سنة ١٣٣٠ - ١٢ يونيو سنة ١٩١٢

بالنيابة عن الحضرة الخديوية

محمد سعيد.

بامر الحضرة الخديوية

ناظر المالية رئيس مجلس التغار وناظر الداخلية

احمد حلمي محمد سعيد

قانون نمرة ١٧ لسنة ١٩١٢

قانون خاص بشروط توظيف مستشاري محكمة الاستئناف الأهلية

تحن خديو مصر

بعد الاطلاع على لائحة ترتيب المحاكم الأهلية الصادر بها الامر العالى رقم ١٤ يونيو سنة ١٨٨٣ وعلى القوانين والأوامر العالية التي جاءت متعلقة لها

وعلى القانون نمرة ٥ سنة ١٩٠٩ انذاص بالمعاشات الملكية المعدل بالقانون

نمرة ٢٩ سنة ١٩١٠

#### أوامر عاليّة

قانون نمرة ١٦ لسنة ١٩١٢

قانون يجواز حالة ضباط البوليس على الاحتياط أسوة بضباط الجيش

تحن خديو مصر

بعد الاطلاع على قانون المعاشات العسكرية الصادر في ٢٢ يونيو سنة ١٨٧٦ وعلى قانون ٢٦ يوليو سنة ١٨٨٨

وعلى قانون المعاشات الملكية الصادر في ١٥ ابريل سنة ١٩٠٩

وببناء على ما عرضه علينا ناظر الداخلية وموافقة رأى مجلس التغار

وبعدأخذ رأى مجلس شورى القوانين

أمرنا بما هو آت

#### المادة الأولى

يجواز حالة ضباط البوليس على الاحتياط بقرار يصدر من ناظر الداخلية

#### المادة الثانية

المدة التي يسُوّغ فيها إبقاء الضباط في الاحتياط لا تقل عن سنة ولا تزيد عن خمس سنوات

#### المادة الثالثة

المدة التي يؤدّيها الضباط في الاحتياط تحسب قسماً على المعاش خدمة حقيقة

## أرادات سنوية - أوامر عالبة - قرارات

ويكون أربعة من أعضاء هذه اللجنة من الوطنيين وثلاثة من الأجانب اذا كان المستشار المطلوب الفصل في أهليته وطنيا أما اذا كان أجنبيا فيكون أربعة منهم من الأجانب وثلاثة من الوطنيين

وتنصب الجمعية العمومية بمحكمة الاستئناف سنوا أعضاء هذه اللجنة الرئيس المحكمة ووكيلها وكذلك تنتخب عددا كافيا من الأعضاء التائبين وتكون رئاسة اللجنة عند غياب الرئيس أو الوكيل لأقدم القضاة الوطنيين اذا كان الامر متصلة بمستشار وطني وألقدم القضاة الأجانب اذا كان الامر متصلة بمستشار اجنبي لا يجوز أن يكون المستشار المنظور في أمره عضوا في اللجنة المكلفة بالفصل فيه

### المادة السادسة

المستشارون الذين تتضمن مدة خدمتهم على غير ماقررته المواد السابقة وورثة المستشارين الذين يتوفون وهم في الخدمة يبقون خاضعين لقانون المعاشات الملكية وتنص جميع أحكام هذا القانون معمولا بها الا ما عدل منها بنص صريح في هذا القانون

### المادة السابعة

للمستشارين الموجودين الآن في الخدمة بمحكمة الاستئناف أن يطلبوا معاملتهم بمقتضى هذا القانون خطاب يرسلونه إلى ناظر الحقانية في غضون شهرين من تاريخ العمل بهذا القانون فإذا كانت مرتباتهم لا يستقطع منها شهرين سرت عليهم مجرد قبوضهم المعاملة بمقتضى هذا القانون جميع أحكام قانون المعاشات الملكية المتقدم ذكره مالم تكن مخالفة لاحكام هذا القانون

ويمض عليهم أن يدفعوا قيمة الاستقطاعات المتأخرة عن مدة خدمتهم السابقة على أقساط تعادل نسبة في المائة من مرتباتهم الحالية ولا يكتفون بدفع هذه المتأخرات عن أكثر من عشر سنوات

وهذه الأقساط تستقطع إذا اتفقى الحال من معائهم ولكنها لا تستقطع على كل حال من معاش ورثتهم ولا يجوز للمستشارين الموجودين الآن في الخدمة أن يطلبوا بعد اقصاء ميعاد الشهرين المتقدم ذكره معاملتهم بهذا القانون اذا لم يكونوا طلبوا ذلك

### المادة الثامنة

على ناظر الحقانية والمالية تنفيذ هذا القانون كل منهما فيما يخصه ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية

صدر بالاسكندرية في ٢٩ جمادى الثانية سنة ١٣٣٠ - ١٥ يونيو سنة ١٩١٢  
بالنيابة عن الحضرمة الخديوية

محمد سعيد

بأمر الحضرمة الخديوية

ناظر المالية	ناظر الحقانية	رئيس مجلس النظار
أحمد حلمي	حسين رشدى	محمد سعيد

وبناء على ما عرضه علينا ناظر الحقانية موافقة رأى مجلس النظار وبعدأخذ رأى مجلس شوري التوانين

أمرنا بما هو آت

### المادة الاولى

المستشارون الذين يعينون بمحكمة الاستئناف الاهلية ولم تكن سبقة لهم خدمة في الحكومة يوظفون بطريقة استثنائية بعد مدة لا تقل عن ستة وثلاثة سنين ولا يستقطع لما شئ في هذه المدة من مرتبات المستشارين الموظفين بهذه الطريقة

وعند اقصاء هذه المدة ينظر مجلس النظار في إبقاء المستشار في الخدمة بعد اخذ رأى اللجنة المنصوص عليها في المادة الخامسة من هذا القانون فإذا تقرر إبقاء المستشار في الخدمة حيث له هذه المدة في المعاش مقابل دفعه نسبة في المائة من مرتبته فيها ويكون الدفع أقساطا شهرية قيمتها كل قسط منها يوازي ما يستقطع من المرتب النهائي

### المادة الثانية

إذا أخد المستشار عشرين سنة بمحكمة الاستئناف وكانت محسوبة له في المعاش جاز له عند بلوغه الخمسين سنة كاملة أن يطلب القاعدة في أي وقت مع اعطائه معاشا مساويا لنصف مرتبه الاخير أو رأى معاش يزيد على ذلك يكون له الحق فيه بمقتضى قانون المعاشات الملكية بدون أن يتجاوز المعاش على كل حال ٨٠٠ جنيه مصرى في السنة

### المادة الثالثة

إذا تقاد المستشار للبلوغه سن الستين سنة كاملة عملا بأحكام قانون المعاشات الملكية كان له الحق في المعاش المنصوص عليه في المادة السابقة متى مضى في خدمة الحكومة المصرية عشر سنوات على الأقل

وإذا أبق المستشار في الخدمة بعد بلوغه الستين سنة فلا يترتب على ذلك زيادة تما على معاش تقاعده

### المادة الرابعة

إذا ترأى ناظر الحقانية أن أحد المستشارين أصبح غير قادر لشروط الاهلية الازمة لأداء وظيفته جاز له من تلقاء نفسه أو بناء على طلب ذوى الشان أن يرفع الامر بعد اتفاقه مع ناظر المالية الى اللجنة المنصوص عليها في المادة الآتية وهي تفصيل به بعد أن تطلب من المستشار ذوى الشان ملاحظاته عليه . فإذا قررت اللجنة أن المستشار أصبح غير أهل لأداء وظيفته بان وافق على قرارها نسبة من أعضائها على الأقل تقاد المستشار وأعطي له المعاش المنصوص عليه في المادة الثانية من هذا القانون دون أن يتجاوز هذا المعاش ٦٠٠ جنيه في السنة الا اذا كان له الحق في معاش أزيد من ذلك بمقتضى قانون المعاشات الملكية

### المادة الخامسة

تولى اللجنة المنصوص عليها في المادة السابقة من رئيس مجلس بمحكمة الاستئناف ووكيلها ونسبة من مستشاريها